



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

Тридцатая сессия

Женева, 23–27 января 2017 года

Пункт 4 d) предварительной повестки дня

**Применение Европейского соглашения
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ):
подготовка экспертов**

Предложение по обновлению графика работы неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов

Передано Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР)* **

1. Задача неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов состоит в обеспечении разработки и постоянного адаптирования каталога вопросов ВОПОГ (мандат в соответствии с резолюцией Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ, принятой на его четырнадцатой сессии: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/30, пункты 38–40, см. также WP.15/AC.2/14/INF.12).

* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2017/8.

** В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на период 2016–2017 годов (ECE/TRANS/2016/28/Add.1 (9.3)).

GE.16-19622 (R) 101116 111116



* 1 6 1 9 6 2 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку



2. Основными задачами неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов на 2016 и 2017 годы являются:

- a) постоянное адаптирование каталога вопросов (приоритет I, см. № 1);
- b) экзаменование экспертов в области ВОПОГ (приоритет I, см. № 2);
- c) представление материалов для адаптирования главы 8.2 ВОПОГ с учетом главы 8.2 ДОПОГ (приоритет II, см. № 3).

<i>№</i>	<i>Задачи</i>	<i>Мандат/предмет рассмотрения</i>	<i>Начало</i>	<i>Конец</i>	<i>Справочные документы</i>	<i>Приоритет</i>
<i>Описание задач</i>						
1.	Постоянное адаптирование каталога вопросов ВОПОГ	ECE/TRANS/ WP.15/AC.2/32, пункт 53 WP.15/AC.2/14/ INF.12 ECE/TRANS/ WP.15/AC.2/42, пункты 48–51	02/2017	12/2018		I
1.1	Проверить, позволяет ли система (формы работы) обеспечить постоянное, регулярное и эффективное адаптирование каталога вопросов ВОПОГ.				CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/ 2012/08	
1.2	Адаптирование каталога вопросов ВОПОГ, по состоянию на январь 2017 года, с учетом ВОПОГ 2019 года. (Следует проверить, требуется ли пересматривать вопросы существа в 2017 и 2018 годах.) Вопросы с альтернативными ответами				ECE/TRANS/WP.15/AC.2/ 2011/4–17 Каталог вопросов по ВОПОГ 2017 года – Газы: ZKR/ADN/WG/CQ/2016/5 rev. 2 Каталог вопросов по ВОПОГ 2017 года – Химические продукты: CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/ 2016/6 rev. 2 ECE/TRANS/ Каталог вопросов по ВОПОГ 2017 года – Общие вопросы: ZKR/ADN/WG/CQ/2016/4 rev. 2	
2.	Подготовка и экзаменование экспертов в области ВОПОГ	ECE/TRANS/ WP.15/AC.2/34, пункт 60 ECE/TRANS/ WP.15/AC.2/38, пункт 33 ECE/TRANS/ WP.15/AC.2/38, пункт 29	01/2017	12/2018		I

<i>№</i>	<i>Задачи</i>	<i>Мандат/предмет рассмотрения</i>	<i>Начало</i>	<i>Конец</i>	<i>Справочные документы</i>	<i>Приоритет</i>
	<i>Описание задач</i>					
	Неофициальная рабочая группа дает разъяснения по отдельным вопросам подготовки и экзаменования экспертов в области ВОПОГ, представленным Комитетом по вопросам безопасности для рассмотрения, и подготавливает предложения по решениям для Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ.					
2.1	Адаптирование «Директивы Административного комитета, касающейся использования каталога вопросов для экзаменования экспертов в области ВОПОГ», с учетом хода работы над каталогом вопросов по ВОПОГ				CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2016/9 ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/27 ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2015/3	
2.2	Согласование главы 8.2 «Предписания, касающиеся подготовки» с ДОПОГ				WP.15/AC.2/18/INF.07 CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2012/5 ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2014/49, пункты 23–24 CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2014/3 и 2014/4 CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2013/3	
	Признание свидетельств о прохождении подготовки				CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2014/5	
	Свидетельство эксперта				ECE/TRANS/WP.15/AC.2/48, пункт 24	
	Язык, на котором составляется свидетельство о владении специальными знаниями в области ВОПОГ					
	Условия проведения и продолжительность экзамена				ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2014/49, пункты 19–21	
2.3	Проверка отклонений от формата свидетельства эксперта, требуемого в разделе 8.6.2				ECE/TRANS/WP.15/AC.2/48, пункт 24	
2.4	Подготовка инструкторов, обсуждение вопроса о необходимости разработки рекомендаций, устанавливающих минимальные критерии и стандарты для утверждения инструкторов				ECE/TRANS/WP.15/AC.2/48, пункт 25	
2.5	Состояние дел в сфере подготовки и экзаменования в соответствии с главой 8.2 Правил, прилагаемых к ВОПОГ, анализ статистических данных, касающихся экзаменов				ECE/TRANS/WP.15/AC.2/48, пункты 26–27	

<i>№</i>	<i>Задачи</i>	<i>Мандат/предмет рассмотрения</i>	<i>Начало</i>	<i>Конец</i>	<i>Справочные документы</i>	<i>Приоритет</i>
<i>Описание задач</i>						
3.	Разъяснение общих вопросов, касающихся подготовки		01/2017	12/2018		II
	Неофициальная рабочая группа разъясняет конкретные вопросы по каталогу вопросов, представленные Комитетом по вопросам безопасности для рассмотрения, и подготавливает проекты решений для Комитета по вопросам безопасности					
	3. Следующее совещание: 22 и 23 марта 2017 года в Страсбурге, начало в 14 ч. 00 м.					

Формы работы неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов

4. Разработка и регулярное адаптирование каталога вопросов и инструкций Административного комитета по использованию каталога вопросов при экзаменовании экспертов в области ВОПОГ (глава 8.2 ВОПОГ) составляют важную основу для подготовки экспертов высокого уровня в области ВОПОГ. Цель приоритетных направлений деятельности неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов – обеспечить, чтобы каталог вопросов и инструкции неизменно соответствовали действующему варианту Правил, прилагаемых к ВОПОГ, и отвечали предусмотренным в нем задачам подготовки.

5. Путем обмена практикой подготовки экспертов между Договаривающимися сторонами и предложениями по ее улучшению неофициальная рабочая группа способствует обеспечению качественной подготовки экспертов в области ВОПОГ.

6. Неофициальная рабочая группа выполняет задачи, возложенные на нее Комитетом по вопросам безопасности ВОПОГ.

7. Она проводит обсуждение вопросов, связанных с толкованием и применением главы 8.2 ВОПОГ, и разрабатывает предложения по внесению изменений для Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ в целях постоянного адаптирования предписаний, касающихся подготовки экспертов. Делегации могут непосредственно направлять предложения неофициальной рабочей группе, которые затем утверждаются на очередном совещании Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ.

8. Что касается графика работы, то планируется ежегодно проводить от одного до двух совещаний, а именно:

а) в марте нечетного года – для подготовки к адаптированию каталога вопросов с учетом планируемых поправок к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, и к включению в него отсутствующих тем, а также для обмена мнениями о последствиях внесенных изменений для подготовки экспертов в области ВОПОГ;

b) в марте четного года – для адаптирования каталога вопросов и подготовки экспертов с учетом варианта Правил, прилагаемых к ВОПОГ, который вступает в силу в последующем году, а также для его представления Комитету по вопросам безопасности в августе в целях принятия решения. Любая дополнительная работа, вытекающая из этого решения, может быть выполнена в сентябре.

9. Учебные центры и организаторы подготовки и экзаменов принимают участие в работе, связанной с каталогом вопросов, и в рассмотрении вопросов, касающихся подготовки экспертов, и имеют возможность предлагать вопросы для включения в каталог и поправки к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ. Кроме того, им рекомендуется провести критический анализ представленных вопросов и предложений по поправкам к ВОПОГ, чтобы определить их целесообразность и возможность реализации. Трудные для понимания или неясные вопросы, включенные в каталог, должны быть доведены до сведения Комитета по вопросам безопасности, который затем поручит неофициальной рабочей группе вновь рассмотреть их.

10. Каталог вопросов Административного комитета составляет обязательную основу для экзаменов, которые Договаривающиеся стороны организуют для подтверждения владения специальными знаниями в области ВОПОГ. Он предоставляется делегациям в Комитете по вопросам безопасности ВОПОГ, с тем чтобы они передали его в компетентные органы, учебные центры и организаторам экзаменов. В рамках регулярного адаптирования каждый год будет рассматриваться порядка 50 вопросов с альтернативными ответами. В результате этого потребуется перевести на другие языки примерно 20 страниц текста. Варианты на разных языках следует распространять в кратчайшие сроки. ЦКСР готова, помимо оказания общей поддержки ЕЭК ООН в работе над ВОПОГ, обеспечить перевод 20 страниц текста (вопросы с альтернативными ответами) с немецкого языка на один из языков ЕЭК ООН.

11. Вполне вероятно, что в течение ближайших двух лет необходимо будет проверить актуальность вопросов существа.
